

# Bibliographie

Autor(en): **Egloff-Bodmer, Annemarie**

Objekttyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **64 (1974)**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

1518 e 1523: segno di una grande fortuna, se dopo appena cinque anni si imponeva una ristampa<sup>2</sup>.

Ricordiamo infine che la città appariva come un sogno a Don Chisciotte, che si immaginava incoronato per lo meno imperatore di Trebisonda. L'accento ci obbliga a segnalare, concludendo, le analoghe evoluzioni semantiche che la voce ha assunto in spagnolo, catalano e portoghese: sp. *trapisonda* 'confusione, lite, vocio, imbroglio, inganno' e anche 'agitazione del mare in cui le onde ribollono confusamente e rumorosamente', cat. *trapissonda* 'peripezia, situazione pericolosa': ans d'arribar a América va passar moltes *trapissondas*, port. *trapizonga* 'ubriacatura' e anche 'confusione, insieme di cose e di arnesucci da niente', valori questi molto vicini ai nostri. Non è, questa, d'altronde, l'unica reminiscenza del romanzo cavalleresco nelle parlate dell'Italia settentrionale: si pensi ad esempio a *balduín*, al *Bovo d'Antona*, al *Gelindo*.

<sup>2</sup> Fatto questo che potrebbe spiegare il denso comparire della locuzione in Lombardia; in altre zone dell'Italia settentrionale, come almeno risulta da uno spoglio dei vocabolari dialettali, essa non sembra invece essere nota.

## Bibliographie

«A la découverte», série réalisée par l'Ecole normale cantonale de Neuchâtel; numéro 5: Le charron.

Les étudiants de l'Ecole normale cantonale de Neuchâtel ont l'intention de publier une série de petites brochures sur les métiers en voie de disparition. Ce sont des observations à la portée des écoliers. Un premier numéro de cette ronde des métiers représente le travail du charron et la confection d'une roue. La description de la marche du travail et l'explication se font par une série de photographies suivies de légendes. Un petit glossaire réunit un certain nombre de termes techniques et les explique de manière simple, mais compréhensible. Nous sommes heureux de savoir que la série va se continuer et nous félicitons l'Ecole normale cantonale de cette initiative.

W.E.

*Le monde alpin et rhodanien, revue régionale d'ethnologie, Chantemerle, Nyons (France) 1973.* Nous avons signalé à nos lecteurs (Folklore suisse 63 [1973] p. 78) cette nouvelle revue d'ethnologie. Les nouveaux fascicules 2-4 de la première année surprennent par la richesse des sujets présentés et par l'abondance de la documentation. Une bibliographie nourrie rend le lecteur attentif aux nouveautés parues en langue française.

Des articles sur l'agriculture, le patois, la chanson populaire, les feux de carnaval et de la Saint-Jean, la médecine populaire, parmi beaucoup d'autres sujets, invitent le lecteur suisse à des études comparatives. La publication d'un manuscrit inédit sur les mœurs et coutumes des habitants du Queyras au dix-neuvième siècle nous renseigne de façon détaillée sur la vie de cette communauté. N'y aurait-il pas, dans les combles et les armoires de nos anciennes demeures, des trésors analogues à découvrir?

Le service de prêt de la bibliothèque de notre société tient la revue à la disposition du lecteur intéressé.

Annemarie Egloff-Bodmer

## Collaborateurs – Collaboratori

JOSEPH RODUIT, a. député, La Fontaine, 1926 Fully

JEAN COURVOISIER, ch. de Trois-Portes 33 a, 2006 Neuchâtel